

## PERDIDOS EN TOKIO

**Esteban:** ¿Alguna vez se perdió en una gran ciudad? Tal vez, yendo de visita a algún lugar donde no conocía las referencias, donde incluso tal vez no tiene el mismo idioma. Donde no conoce los códigos. Donde no sabe como solicitar algo y uno se encuentra totalmente perdido.

De eso queremos hablar hoy, en parte, al referirnos Ezequiel a una película que ha dado mucho que hablar y ha sido calificada como una “gran película” y nominada a varios premios en su época. Hablamos de “Perdidos en Tokio”.

**Ezequiel:** Definitivamente una gran película. Es una de las últimas películas que vi que más me impactaron y la recomiendo.

Es una película de una delicadeza, de una sutileza increíble. Hacía mucho tiempo que el cine no daba una película de tanta calidad.

También es bueno decirle a nuestros oyentes que es una película de cierta lentitud, más relacionada con el cine europeo que con el cine norteamericano. Pero a pesar de todo esto es una película que vale la pena ver, porque realmente Sofía Coppola (la directora) genera un film único en cuanto al reflejo de una determinada relación, los personajes, las actuaciones...francamente, creo que es una película impecable.

Se habla, precisamente, de estar perdidos, creo que llegar a un lugar donde uno no habla el idioma, da una sensación de aislamiento (es un espanto) que realmente no se la deseo a ninguna persona, y pensar que uno no podrá salir de ahí porque no entiende el lenguaje.

Uno usa permanentemente el lenguaje y perder esa capacidad de comunicación, tan basta como la comunicación oral y lingüística es terrible para nosotros. Sentir esa soledad de alguna forma es muy duro, y lo que Sofía Coppola hace en esa película es hacerle frente al hecho de llegar a un lugar que no comprendemos o conocemos, trasladarla a una vivencia de personajes que están solos, que están perdidos en la ciudad que da título a la película, en Tokio, pero el hecho del idioma es solamente una parte ínfima de la historia, porque básicamente “Perdidos en Tokio”, es la historia de dos soledades que se encuentran por un período muy breve y pequeño, y todo lo que sucede en cuanto a esas soledades que chocan. Cuando una soledad choca con otra, aparece la compañía, surge el hecho de que esas dos personas que están solas estén acompañadas. Y esto es un poco lo que nosotros vemos en la película.

La película cuenta la historia de un actor, representado por Bill Murray, que hace un papel que no es su papel pues es un comediante de primera línea...

**Esteban:** Sí, si. Uno se encuentra raro al verlo en un papel tan serio...

**Ezequiel:** ...Y sin embargo vemos que lo hace increíble y que es probablemente su mejor actuación. Hace de un actor ya entrado en años que va a Tokio para filmar publicidades para un Whisky en función de ser una figura importante en su momento, y ahora ya entrando en un período de sombras.

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

Él tiene su familia en EEUU con la cual se comunica permanentemente. Tiene una esposa que está muy preocupada por el tipo de alfombra que él quiere poner en su estudio, esa es su principal preocupación.

Tiene dos hijos a los cuales uno puede ver que los quiere, sin embargo, se olvida de la fecha de cumpleaños de uno de ellos. Este hombre está filmando publicidades por un tiempo corto, y el resto de su estadía tiene que estar en el hotel esperando que llegue el momento de la nueva sesión de fotos e ir a un programa para promocionar lo que está haciendo, entonces pasa mucho tiempo en ese hotel que es donde mayoritariamente se desarrolla la película. En esos momentos es cuando se va a cruzar con otra persona que está en ese hotel sola, el personaje encarnado por Scarlett Johansson, que es una actriz que cuando la toma un buen director es increíble lo que puede llegar a hacer. Hablamos en un programa de Match Point, una película, dirigida por Woody Allen, donde ella actúa y lo hace muy bien. Ella aquí representa la pareja de un fotógrafo que está en Tokio trabajando y ella simplemente lo fue a acompañar, y como su esposo está trabajando, ella se pasa la mayor parte del tiempo sola encerrada en una habitación de hotel, que tiene la característica que tiene todos los hoteles de ser “no lugares”.

**Esteban:** Impersonales...

**Ezequiel:** Absolutamente. Puede estar en Tokio, en China, en Francia, no importa muy bien eso, son todos muy pero muy parecidos. Estos dos personajes están metidos en un ambiente absolutamente impersonal, se sienten emocionalmente solos y van a terminar reuniéndose. Uno podría llegar a pensar y decir: “Esta película ya la ví.” Es la película de dos solitarios que terminan encontrando el amor, etc. Sin embargo, uno se equivocaría si pensara eso, porque Sofía Coppola no es la clase de directora que sea predecible. Ella construye otro tipo de historia, elude todos los lugares comunes, y este es uno de los prodigios de sutileza de la película, no cae en ningún lugar común, y cuando uno dice: “Yo sé como sigue esto”, en ese momento ella da un giro a la película y lleva a la película hacia otro lugar totalmente diferente, en forma permanente. Les puedo asegurar que si no vieron “Perdidos en Tokio” nuestros oyentes se sorprenderán porque nada de lo que uno piensa que pasará termina pasando efectivamente.

Esa unión que se produce entre dos personajes que están solos en ese gran hotel en Tokio, no se basa en una necesidad de estar con el otro, no con la necesidad de estar con una persona del otro sexo, no en una necesidad de tipo romántica o amorosa, sino en la necesidad de un ser humano de estar junto con otro ser humano. No por medio de un trato laboral, o por un compromiso previamente establecido, sino con la necesidad de estar simplemente con otro ser humano porque tengo la necesidad de encontrar ese espacio en el cual sentir que mi vida tiene un sentido y ese sentido se lo da la otra persona y la importancia que yo tenga para la otra persona. La apuesta de Sofía Coppola es una bien interesante, porque de alguna manera lo que ella propone es que esos dos personajes que están absolutamente solos, se encuentran para dar sentido a sus vidas, pero no para dar sentido en una forma trascendente sino para dar sentido en una manera momentánea. Esos días que están juntos, esas vidas tendrán sentido en función en quién tengo al lado, y creo que una de las cosas más interesantes que tiene y que plantea la película es que nosotros tenemos necesidad de trascendencia

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

siempre. Que no puedo vivir una semana sin de alguna manera vincularme con el otro sin ser importante para alguien, sentir que estoy dando algo, que formo parte, del mundo en el que habito. A mi esta película en este punto, me hizo acordar a otra película, una linda película, no tan buena como esta, que es la película: "Naufrago". Hay una escena famosa de Tom Hanks en esta película él cae en una isla porque su avión sufre un desperfecto, pasa mucho tiempo allí, y él como está allí mucho tiempo sólo en medio de ese ambiente hermoso y natural pero que también es muy dificultoso para la vida, necesita tener alguien al lado, y termina adoptando a una pelota de marca "Wilson", a la cual él le deja una marca con la mano en un momento de dificultad y pareciera que se formara una cara, entonces esa pelota Wilson, va a ser su amigo a lo largo de toda su estadía ahí. La escena más recordada de la película es la que él está en la balsa y se le cae la pelota, y la pierde, uno allí siente toda la soledad, y él ahí grita desgarradoramente: "Wilson" y uno ahí ve la necesidad que todos tenemos del "otro", que bien está retratado eso ahí, aunque el otro sea una pelota, aunque el otro sea alguien a quien yo le doy entidad aunque no la tenga, porque la pelota obviamente no tenía entidad en sí misma, pero de alguna forma necesito la mirada del otro, necesito el interés del otro, necesito alguien por quien yo hacer algo y que esa persona a su vez haga algo por mí, de eso se trata esta película.

**Esteban:** Hacemos una pausa, estamos hablando con Ezequiel Dellutri sobre lo que significa estar perdidos en Tokio, en Buenos Aires, en Lima, en México, en San Pablo... ¿en dónde está? ¿Está usted perdido? Ya volvemos en la charla con Ezequiel Dellutri.

## PAUSA...

**Esteban:** Perdidos en Tokio es el foco de atención con Ezequiel Dellutri en este programa, para ver algunas realidades reflejadas en esta película que tienen mucho de universal, porque el sentirse perdido de alguna manera nos ha pasado a todos, más cuando nos toca enfrentar una cultura totalmente diferente, y el título de la película en el original es: "Perdidos en la traducción".

**Ezequiel:** Así es, y en un momento en la película se da esto que da título a la misma, en cierto momento de la película Bill Murray se tiene que parar frente a la cámara para hacer la publicidad. Tiene un director que es japonés y no lo entiende y viene una persona que le traduce, y la persona que le traduce no se da cuenta que no le está traduciendo lo que el director le está diciendo. El director habla como cinco minutos y el traductor se lo traduce en dos palabras, y uno ve como él actor se siente totalmente perdido en ello, él no puede relacionarse con el director porque habla en un idioma distinto. No puede relacionarse con la traductora porque ella le está ocultando información y sienten que no es un vínculo válido. Está en un contexto donde no puede vincularse con nadie, cuando la esposa lo llama por teléfono, la esposa le habla de banalidades y eso acrecienta su soledad. En cierto momento de la película decide llamar a su esposa, la llama de noche para desahogarse, y la esposa se enoja por la hora en que la llama, y él termina reflexionado y diciendo realmente para qué la llamé, realmente sigue estando solo, por más que intento relacionarme, termino estando aislado de todas maneras. Allí es donde aparece el personaje de Scarlett Johansson. Uno podría llegar a decir que es la típica película de Hollywood y que esta película ya la vi, sin embargo, la relación que aparece aquí no es una relación siquiera de amistad, ni siquiera es una relación de padre e hijo, es una relación

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

extrañísima la que está pintando la película, es una relación de dos personas que están solas, y la única manera es estableciendo contacto entre ellos, y el contacto es uno que podríamos decir banal. El personaje de Scarlett Johanson y el de Bill Murray, no tienen muchas conversaciones ni diálogos profundos. Recuerdo concretamente una sólo en el que habla de lo que va a hacer ella de su vida, porque es muy joven, y si va a estudiar o no y todo lo demás y luego mantienen conversaciones que uno diría son ocasionales, y uno allí por medio del talento de Sofía Coppola y de la imagen, ver como esas dos personas van generando una necesidad de estar con el otro. Vemos como se buscan el uno al otro con la mirada para contar con la compañía del otro, o van a la habitación del otro a buscarse e invitarlo a un lugar, todo eso se ve con imágenes, la necesidad de que va surgiendo entre ellos. A pesar de que ella también tiene sus amigos allí en Japón pero siente un vínculo especial con ese hombre que puede ser su padre, que puede ser su amigo, que podría ser su amante, pero no termina siendo nada de eso, siendo solamente una persona que comparte un momento de su vida, y esa relación hace que ese momento de su vida sea un momento especial.

**Esteban:** Para romper la soledad, para romper esa falta de sentido a ese tiempo que es una especie de tiempo muerto, una especie de paréntesis que realmente no nos está llevando a mucha cosa.

**Ezequiel:** Eso es realmente interesante, yo no se si alguien alguna vez habrá pasado por el hecho de que le paguen en su trabajo pero tenga que ir por un determinado tiempo y no hacer nada, se encuentra uno desubicado y se pregunta: ¿para qué estoy acá? A mi me ha pasado. Yo soy docente, y a los docentes nos suele pasar que durante determinado momento del año tenemos que ir a “cumplir horarios” pero no tenemos trabajo a cumplir, el primer día uno dice: “que lindo” “qué bárbaro”, pero al cuarto día uno piensa y dice que está yendo ahí a cumplir un objetivo determinado y ese objetivo no se cumple.

Estos personajes están en una situación similar, están en un lugar donde deberían estar haciendo algo, pero los tiempos muertos son tan grandes, que se sienten totalmente perdidos, tienen la presión de sentir el vacío de no estar haciendo nada, de comenzar a pensar en todas aquellas cosas pendientes que no han hecho en la vida, voy a empezar a deprimirme, a comenzar a estar en el pozo del vacío, frente a eso es necesario estar frente a otro ser humano. El contacto con otro ser humano es lo que da sentido al tiempo que compartimos juntos.

No nos damos cuenta Esteban, pero alrededor nuestro pasan por día cientos de personas, a veces no nos damos cuenta que un gesto simple nuestro, no se si cambiará la vida de la persona, porque entiendo como cristiano que lo único que puede cambiar la vida de las personas es Dios, pero a veces un gesto puede llegar a cambiar el día de las personas, puede hacer que tal vez, ese día que comenzó mal, con pesimismo, revierta y se convierta en otra cosa. No nos damos cuenta que en la construcción del sentido de nuestra vida el otro es tan importante como yo mismo. Pensamos que los únicos que gobernamos y tenemos nuestra vida somos únicamente nosotros y no nos damos cuenta que la presencia del otro, la mirada del otro es fundamental para crecer.

No por nada, Jesús estableció que los cristianos viviéramos en comunidad, que vivamos en comunión, que vivamos en Iglesia, porque sabía que solos no podemos avanzar. La película es una demostración de que solos no podemos hacer nada, que uno necesita del otro. El vínculo que mantienen los

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

personajes se podría definir como una especie de comunión secular, porque terminan relacionándose por las pocas cosas que tienen en común y por esa necesidad de pelear para encontrar sentido a ese tiempo muerto.

Todos en nuestra vida tenemos tiempos muertos... ¿cómo hacer para encontrar sentido?

**Esteban:** También hubieran podido usar el tiempo de otra forma para encontrar un sentido de otra manera.

**Ezequiel:** Totalmente, y ese es el gran hallazgo de la película, que el encuentro romántico no se termina dando nunca. Que la relación padre e hijo no termina funcionando, termina funcionando otro tipo de relación. Una relación de simplemente dos personas que se encuentran para tratar de descubrir juntos ese sentido a su vida.

El final de la película es triste. Triste porque deja realmente muchas puertas abiertas, él se tiene que ir, ella tiene que permanecer un tiempo más ahí. Cuando se va, ella apenas lo saluda, luego se encuentran en el Hall. El le da un abrazo, pero uno espera mucho más, porque fue tan intenso y a la vez tan intrascendente lo que vivieron, porque no paso nada importante entre ellos, pero obstante, genera en ellos un lazo tan profundo que uno siente que esa despedida tiene que ser mucho más, tiene que ser una promesa de reencuentro una posibilidad de que esa relación continúe.

**Esteban:** Ni siquiera saben cómo manejar eso.

**Ezequiel:** Es que uno se da cuenta que es inviable que esa relación continúe, tiene que terminar ahí. Él se sube al taxi para ir al aeropuerto, en una calle peatonal, le parece reconocerla a ella, pide al taxi que pare, baja el personaje de Bill Murray, se acerca, y ahí si definitivamente él se acerca, la abraza, le da un beso, de alguna manera se da la despedida que todos esperábamos, pero no es una despedida lacrimógena, no es una despedida en la cual se diga "nos vamos a volver a encontrar" entonces uno se queda pensando cómo se reconstruye la vida de estos dos personajes después de haber vivido ese momento tan intenso, que es intenso para ellos, pero que a la vez, difícilmente se podrá explicar a las demás personas. Para todos los que vieron la película, uno siente la soledad profunda de los personajes, y uno siente la necesidad de pelear contra la soledad, todos en algún momento en la vida nos sentimos solos, todos nos sentimos desamparados en algún momento. A veces, está el otro está para ayudarnos y darnos una mano, pero a veces no está.

Una de las cartas más fuertes que tiene el cristianismo en una sociedad como la nuestra es que es la mejor cura contra la soledad. Dios prometió, no una, sino varias veces, Dios le prometió a Jeremías que iba a estar siempre con él y que no lo iba a dejar nunca. Cuanto en nuestra sociedad necesitamos, tener alguien al lado que nos diga que estará a nuestro lado y no nos dejará caer en el pozo de la soledad y de la angustia en el cual todos en algún momento nos enfrentamos.

Dios es maravilloso, y lo es por muchos motivos. Yo te voy a decir cuál es el que más me conmueve a mí. A mí me conmueve el amor de Dios que se demuestra en el hecho de nunca dejarme solo. Los

# tierra firme



[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

padres saben que por más que le digan que estarán siempre, no obstante, saben que en algún momento tendrán que dejar a sus hijos, un esposo le dice a su esposa que nunca la dejaría, y se hacemos las promesas cuando nos casamos por eso, pero sabemos que la vida en algún momento nos va a obligar a tener que dejar a la otra persona. Pero cuando Dios dice que siempre estará con nosotros sabemos que el único que la puede cumplir es él. Eso es maravilloso, en la vida cuando uno va quedando solo uno necesita saber que alguien siempre está. Yo doy fe que Dios siempre ha estado en mi vida, y nuestros oyentes pueden estar seguros que pueden experimentar lo más grande que Dios me dio y que es lo más grande de ser cristiano, poder contar con alguien que está siempre conmigo, no importa lo que pase, no importa quién sea yo, yo se que siempre Dios está conmigo.